

宣統二年十二月十九日
陽歷一千九百十一年一月十九號
星期四
第三百四十四號

●本報總發行所設在吉林省城內通街巡警第五區第五百八十六號●每日兩大張

吉林全省自治籌辦處附設官紳研究所招收研究員廣告

乙 甲
 府廳州縣以下官員
 本省士紳以舉貢及有實官或曾在中學堂得有畢業文憑者爲合格
 上開資格除現任候補官及由科甲出身外均須驗憑

本堂專爲養成實務通材而設宣統二年十二月高等正科第一班暨附設巡教練所第三班學生均已先後畢業茲定於宣統三年續招高等正科第二班學額定六十名前本堂附設巡教練所業已裁去照章添設簡易科學額定一百名曾經詳請公署通飭各府廳州縣招取合格學生申送在案其課程獎勵及畢業期限均遵照民政部奏定章程辦理除申送外如有合格之生願入本堂肄業者准於宣統二年十二月十八日起至宣統三年正月二十日止向德勝門外本堂報名可也

計開學生應備資格（九鐘至下午二句鐘）
高等正科資格（一）係舉貢生員及曾在中學堂以上畢業（如非舉貢等出身有合）（二）品行端正（三）文理明通（四）有職官（或監生文）（五年在十八歲以上三十歲以下（六）身體強壯語言清亮目能遠視絕無嗜好
簡易科資格（一）身家清白（二）文理清順（三年在二十歲以上三十歲以下（四）身體強壯目能遠視絕無嗜好

至老晉隆分售處均覺自便合併奉聞
上海北京路○字第三號白禮氏有限公司謹啓
賜顧諸君或逕至上海製造廠或
羅別生路第三號西一千九百一十一年正月一日

尚覺不忍欲酬其勞該董君絲毫不受如此清廉正直使鄙人無可爲謝故登報端以鳴謝其盡職任事耳
 同憲恩准傳知各區隊貧率領偵探長董君奉傳後帶領偵兵杜年順等於三日內將人贓並獲所失衣服全數得回使鄙人速
 回故里未受久困之虞均我同憲用人相當之故而董君及全隊偵兵等如此留心民事真乃吉省之保障公共之幸福鄙人
 肅人由省回長行至臺甯不意將車後所載衣包一個不知何時被賊割去當即呈報第九區經區官 郝君仁慈轉呈蒙
 長春艾兆元謹白

戒至
 界於
 同胞
 烈心
 決計
 戒煙
 一試
 知之
 欲恩
 戒煙
 吸煙
 有味
 心憶
 一難
 勿必
 購服
 癮煙
 錢服
 藥一
 瓶癮
 大照
 加每
 瓶一
 元每
 打

[illegible]

敬啟者冬月初接安徽礦務總局方玉山太史函謂涇銅礦地畧已購齊年內準擬開辦十一月間即將召集股東集會籌議一切凡已認繳者均須一律繳齊票銀以憑定期寄給入場券赴省集議查省招買之股除已收外務乞知照各股東從速繳款勿作優先股交爲禱大清銀行並將股東姓名籍貫住址開單寄交安徽礦務總局以憑填給入場券至股至盼吉嶺遠隔萬里而認股至爲踴躍俾得早日開工者 諸君子提倡之力福我桑梓夫何有涯母任企感云云十二月初三日午後九句鐘又接安徽來電謂礦事開辦在即訂於十二月十五日在滬借徽督會館開第一次股東會乞通催繳等語除已分別照電外城同鄉外用再登報廣告以便週知乞熱心擔任認勸諸公從速催繳俾早成公益共挽利權是所盼禱

安徽旅吉同鄉會公啓

[illegible]

五洲大藥房○謝鑒
堂大執事先生惠雅
敬啟者鄙人身體素虧兼之用心過以勞
傷腦力漸衰不料於去冬忽患遺精症延
醫服藥未幾則面色黃肌瘦後遺精漸延
西名醫診治病勢莫能稍減上月間敝
友劉紹康君來含上海五洲大藥房之
來血功效甚大能治諸症聞之不

信客出申
○貴藥房購得兩瓶
未及數日果能強健
還來顏面心無恙
○道安
○浙江慈溪路陀橋諮議局
已早歸陰府矣
先特奉字一謝
○靈驗之妙品也
○同病者速購此妙藥
○藥機會勿錯過
○若無自來血之功
議董安徽候補巡檢承裕學堂地理教習員寶慶頓首自來血價目大瓶一元二角小瓶二角每打
元均以英
元洋計第
○託公光顧請認明
全球商標
每瓶五彩認真券
角一張不致誤
○總發行所
上海四馬路抄道捕房

第三版

各處派報閱報諸公鑒

本報自去冬長春發行
今冬移遷後蒙
諸公歡迎定派閱報深
祈感現在年關在邇社
中支用浩繁報費一宗
實為唯一之進款務懇
諸公見報從速將應繳報
費掃數惠寄至為感盼
本社敬啟

譯論

政黨組織之必要 (佩玉)

頃閱日本中央新聞載有「清國之憲政」
一篇大致論我國之國會速開及組織責
任內閣皆不可不以政黨為前提。我國
政黨則憲政難收實效然乎。望我國
志士其重思之。

該報略曰清國憲政院開設以來改革之
氣運勃然而興所謂組織責任內閣及
速開國會之議論一時有風靡天下之趨
勢北京政府其立憲地雖保守的態度
不易聽從民間之言論然自改革論者一
派屢試突飛之手段政府亦不得不為所
動今後之清國不意意外之反動則清
國之憲法政治以急轉直下之勢而見進
步可無疑矣。
清國國會初定於九年後開設者今已縮
短期限可於三年後開設。然一般志士論
客猶以為遲緩欲求速開反對者以為
國會開設要有相當之準備非可倉猝舉
行然以土耳其波斯等之速開國會及俄
國憲政之準備未足國會先已成立之例
觀之可知國會開設苟有相當之行動即
使速開亦未嘗不可但為立憲政治之要
素國中無政黨存在其間實為清國之一

大缺點彼俄國有地方議會貴族團體
其黨派之實用由來已久至如土耳其
青年土耳其黨中不乏材識健全之輩
率先世間而行事他如波斯其國中亦
有政黨相峙而取地方上一切政務互
為行動今日清國僅知求國會之速開而
不先於政黨之存在立加諸意焉恐識者不
能無遺憾也。
至於唱組織責任內閣為打破現狀之政
策固極其妙但未知打破現狀之善後方
法又將如何吾人不能無疑蓋以清國從
來之通例中央政府之外有軍機處裁制
國家之機務君主居總攬萬機之地位不
過擁其虛器而止非可負責任然則真政
治上之責任者又為誰乎此意未免含混
是以今日有創設責任內閣之說然言平
責任內閣則對於國會而負責任內閣
員連帶其責任故取一定之政策守共進
共退之主義者亦不可不以政黨之存在
為前提日國會速開日組織責任內閣其
所謂要皆依政黨之力方可見諸實行然
則清國無政黨而欲求憲法政治之實施
又烏乎可耶。

吾儕外人對於清國之政局自身非感有
直接之利害然既為親交之國民所期望
者亦欲求清國立憲政治之確實成立俾
得互相摩勵以期共親憲政克終之美故
吾人每傳其一舉一動而不能無繼繼之
情者即為此也奈何清國之諸志士輩僅
知注意於憲法政治及政理上之空談而
於最緊要之政黨發達漠不加意吾人實
有不能已於言也。

專電

濱江關道于馴興因防疫
不力督撫電奏撤參暫

以交涉司郭宗熙代理西
北路道兼防疫局總辦郭
本定十七日由長隨節帥
回吉瀕行接奉天飛電已
遵赴哈埠
(十八日長春電)

東清鐵路火車由外部與
俄使商准飭令該公司停
止二三四等車現定二十
日起祇開頭等車餘均停
止
(同日哈爾濱電)

吉垣日領事發在吉林居留日人防
疫預戒令原係普通辦法特以吉吉
一般社會知此者尚鮮錄之以為防
疫之一助。
別斯脫(黑死病)預防之注意
(一)別斯脫脫由別斯脫菌而起傳染劇
烈之病也此菌不獨於身體各部創傷
(破爛傷凍瘡等)易於侵入且由眼不
可見之微傷亦能侵入且口眼等粘膜
地呼吸器均足為病菌侵入之門戶務
須注意左列各條庶可不染病菌。
一無論屋內外均不可赤足
一出外時必須用手套
一務求不染傷寒及咽喉等症
一手足臉面雖有微傷亦必極力保護
且需力求清潔以免發生破爛傷及
凍瘡等症。
(二)別斯脫最危險之媒介為鼠類因鼠
類極易傳染同樣之病且於同類中傳
染尤速加以病鼠其恐怖心彷彿室
中排泄物散其病菌又能隨處倒斃
也故驅除鼠類為預防別斯脫最要之
點而驅除鼠類之方法大要在置備捕
鼠器及貓其餘防鼠法開列如左。

第四版

一天花板地板水溝口等處須防鼠類
出入。
一室內階前須清潔食物之剩餘不可
存留。
一捕鼠或發見鼠時速行燒燬。
一捕鼠或發見鼠時不得以手觸之必須
以箸或火箸取之。
一鼠類等亦為別斯脫傳染之媒介故
衣服被褥皆當力求清潔以免此等蟲
類發生。別斯脫之傳染甚劇烈已病者
自不必說即疑為有病者亦不可與之
相近於病者之衣物等亦然。
偶覺發熱而腰腿頸部又覺腫痛即速
請醫者診斷。

●東清南滿鐵路交通
日南滿鐵路總裁致函
錫欽帥內述傅家甸華官辦理
防疫之不善並云俄人盡將有
疫華人驅逐至長春實為危險
請轉商俄人將北滿火車即行
停開錫帥當電飭濱江于道謂
現在疫症已蔓延至奉天新民
將來北京亦慮危險故京奉車已
停駛即照會俄公司將南行車停
止一禮拜暫絕交通十三日關道當備
文照會該東清公司以此事關係殊
多於防疫仍無效果未會允許聞錫
帥十五日復有電來哈催飭速
辦俄人但許停買華人票一票一
星期再定行止

●哈埠疫症慘狀
前俄人商同華官在四五六七八各
街拘去華俄男女四千餘
茲已陸續將有職業無病者放出一
千餘 倘餘無職業者均行送出境外
至十道至十五道六小街因俄歷元日暫
止搜查十五日遂又在天仙茶園左近搜
去華人數百婦女幼孩不曉何
故哭聲震天 道路間甚為慘淡圍
去之人雖經交涉局派員照料然皆徒有
其名近日此症惟道外華界為尤
甚勻計每日死亡者有一百六
十名左右沿街死屍有拉載
不及之勢現道裏人民異常驚恐凡
未被拘者均紛紛遷讓有但將物件搬出
有全家移至道外者擾亂已極然聞四道
至九道街之華人仍得死亡不絕
撫帥以沿街倒斃者全係貧民衣
不蔽體大半死於飢寒擬撥給以
棉衣設法送回原籍各貧民聞耗權
欣頌禱已如感再生之恩地方紳民
亦擬將輔和茶園改為養濟
院 將所有貧民留養俟疫氣淨盡再令
自謀生計

●請看邊荒之好消息
吉省調查東路邊事員近報告
謂寧古塔東有韓民七八千
人冒禁間有華民往彼耕種彼挾日
人之勢不勝其凌暴多思逃去者至三
登口地方俄人日增餘如依
蘭 密山 臨江 數處居民難處人情
極慘彷彿酋長時代私賣土地于外
人之事竟不一而足噫即此數種
原因他日已滿有餘時事愈非隱憂實
大矣。

●粳米客擾害近況
榆樹 廳胡匪黨首徐長勝
率眾來擾害近況
榆樹 廳胡匪黨首徐長勝
率眾來擾害近況

●哈埠疫症慘狀
前俄人商同華官在四五六七八各
街拘去華俄男女四千餘
茲已陸續將有職業無病者放出一
千餘 倘餘無職業者均行送出境外
至十道至十五道六小街因俄歷元日暫
止搜查十五日遂又在天仙茶園左近搜
去華人數百婦女幼孩不曉何
故哭聲震天 道路間甚為慘淡圍
去之人雖經交涉局派員照料然皆徒有
其名近日此症惟道外華界為尤
甚勻計每日死亡者有一百六
十名左右沿街死屍有拉載
不及之勢現道裏人民異常驚恐凡
未被拘者均紛紛遷讓有但將物件搬出
有全家移至道外者擾亂已極然聞四道
至九道街之華人仍得死亡不絕
撫帥以沿街倒斃者全係貧民衣
不蔽體大半死於飢寒擬撥給以
棉衣設法送回原籍各貧民聞耗權
欣頌禱已如感再生之恩地方紳民
亦擬將輔和茶園改為養濟
院 將所有貧民留養俟疫氣淨盡再令
自謀生計

●哈埠疫症慘狀
前俄人商同華官在四五六七八各
街拘去華俄男女四千餘
茲已陸續將有職業無病者放出一
千餘 倘餘無職業者均行送出境外
至十道至十五道六小街因俄歷元日暫
止搜查十五日遂又在天仙茶園左近搜
去華人數百婦女幼孩不曉何
故哭聲震天 道路間甚為慘淡圍
去之人雖經交涉局派員照料然皆徒有
其名近日此症惟道外華界為尤
甚勻計每日死亡者有一百六
十名左右沿街死屍有拉載
不及之勢現道裏人民異常驚恐凡
未被拘者均紛紛遷讓有但將物件搬出
有全家移至道外者擾亂已極然聞四道
至九道街之華人仍得死亡不絕
撫帥以沿街倒斃者全係貧民衣
不蔽體大半死於飢寒擬撥給以
棉衣設法送回原籍各貧民聞耗權
欣頌禱已如感再生之恩地方紳民
亦擬將輔和茶園改為養濟
院 將所有貧民留養俟疫氣淨盡再令
自謀生計

●哈埠疫症慘狀
前俄人商同華官在四五六七八各
街拘去華俄男女四千餘
茲已陸續將有職業無病者放出一
千餘 倘餘無職業者均行送出境外
至十道至十五道六小街因俄歷元日暫
止搜查十五日遂又在天仙茶園左近搜
去華人數百婦女幼孩不曉何
故哭聲震天 道路間甚為慘淡圍
去之人雖經交涉局派員照料然皆徒有
其名近日此症惟道外華界為尤
甚勻計每日死亡者有一百六
十名左右沿街死屍有拉載
不及之勢現道裏人民異常驚恐凡
未被拘者均紛紛遷讓有但將物件搬出
有全家移至道外者擾亂已極然聞四道
至九道街之華人仍得死亡不絕
撫帥以沿街倒斃者全係貧民衣
不蔽體大半死於飢寒擬撥給以
棉衣設法送回原籍各貧民聞耗權
欣頌禱已如感再生之恩地方紳民
亦擬將輔和茶園改為養濟
院 將所有貧民留養俟疫氣淨盡再令
自謀生計

●哈埠疫症慘狀
前俄人商同華官在四五六七八各
街拘去華俄男女四千餘
茲已陸續將有職業無病者放出一
千餘 倘餘無職業者均行送出境外
至十道至十五道六小街因俄歷元日暫
止搜查十五日遂又在天仙茶園左近搜
去華人數百婦女幼孩不曉何
故哭聲震天 道路間甚為慘淡圍
去之人雖經交涉局派員照料然皆徒有
其名近日此症惟道外華界為尤
甚勻計每日死亡者有一百六
十名左右沿街死屍有拉載
不及之勢現道裏人民異常驚恐凡
未被拘者均紛紛遷讓有但將物件搬出
有全家移至道外者擾亂已極然聞四道
至九道街之華人仍得死亡不絕
撫帥以沿街倒斃者全係貧民衣
不蔽體大半死於飢寒擬撥給以
棉衣設法送回原籍各貧民聞耗權
欣頌禱已如感再生之恩地方紳民
亦擬將輔和茶園改為養濟
院 將所有貧民留養俟疫氣淨盡再令
自謀生計

●哈埠疫症慘狀
前俄人商同華官在四五六七八各
街拘去華俄男女四千餘
茲已陸續將有職業無病者放出一
千餘 倘餘無職業者均行送出境外
至十道至十五道六小街因俄歷元日暫
止搜查十五日遂又在天仙茶園左近搜
去華人數百婦女幼孩不曉何
故哭聲震天 道路間甚為慘淡圍
去之人雖經交涉局派員照料然皆徒有
其名近日此症惟道外華界為尤
甚勻計每日死亡者有一百六
十名左右沿街死屍有拉載
不及之勢現道裏人民異常驚恐凡
未被拘者均紛紛遷讓有但將物件搬出
有全家移至道外者擾亂已極然聞四道
至九道街之華人仍得死亡不絕
撫帥以沿街倒斃者全係貧民衣
不蔽體大半死於飢寒擬撥給以
棉衣設法送回原籍各貧民聞耗權
欣頌禱已如感再生之恩地方紳民
亦擬將輔和茶園改為養濟
院 將所有貧民留養俟疫氣淨盡再令
自謀生計

●哈埠疫症慘狀
前俄人商同華官在四五六七八各
街拘去華俄男女四千餘
茲已陸續將有職業無病者放出一
千餘 倘餘無職業者均行送出境外
至十道至十五道六小街因俄歷元日暫
止搜查十五日遂又在天仙茶園左近搜
去華人數百婦女幼孩不曉何
故哭聲震天 道路間甚為慘淡圍
去之人雖經交涉局派員照料然皆徒有
其名近日此症惟道外華界為尤
甚勻計每日死亡者有一百六
十名左右沿街死屍有拉載
不及之勢現道裏人民異常驚恐凡
未被拘者均紛紛遷讓有但將物件搬出
有全家移至道外者擾亂已極然聞四道
至九道街之華人仍得死亡不絕
撫帥以沿街倒斃者全係貧民衣
不蔽體大半死於飢寒擬撥給以
棉衣設法送回原籍各貧民聞耗權
欣頌禱已如感再生之恩地方紳民
亦擬將輔和茶園改為養濟
院 將所有貧民留養俟疫氣淨盡再令
自謀生計

●哈埠疫症慘狀
前俄人商同華官在四五六七八各
街拘去華俄男女四千餘
茲已陸續將有職業無病者放出一
千餘 倘餘無職業者均行送出境外
至十道至十五道六小街因俄歷元日暫
止搜查十五日遂又在天仙茶園左近搜
去華人數百婦女幼孩不曉何
故哭聲震天 道路間甚為慘淡圍
去之人雖經交涉局派員照料然皆徒有
其名近日此症惟道外華界為尤
甚勻計每日死亡者有一百六
十名左右沿街死屍有拉載
不及之勢現道裏人民異常驚恐凡
未被拘者均紛紛遷讓有但將物件搬出
有全家移至道外者擾亂已極然聞四道
至九道街之華人仍得死亡不絕
撫帥以沿街倒斃者全係貧民衣
不蔽體大半死於飢寒擬撥給以
棉衣設法送回原籍各貧民聞耗權
欣頌禱已如感再生之恩地方紳民
亦擬將輔和茶園改為養濟
院 將所有貧民留養俟疫氣淨盡再令
自謀生計

長春印刷所廣告

本印刷所現今添設大小石印不惜工料特聘中日工師
翻印學部各種教科書以及鉛印教授等書新出各國
奇樣小說代印大小表冊名片仿單文憑聯單發票等花
邊奇巧小印新樣圖畫各式銀洋錢票南式賬簿紙張鮮
明各色蠟目仕商願顧其價格外從廉如欲購者請
臨長春東四道街舊道署後本所帳房面議或向西三道街中市路南本所發行處購買可也特此佈告
本所特聘廣告 添聘奉天錦州大連長春安新六處訪如有消息靈通
本社特別廣告 本社特聘 添聘奉天錦州大連長春安新六處訪如有消息靈通
事熱心擔任者即通函三日無論合格與否本社一律函覆

咸京老福順堂具

本所特聘廣告 添聘奉天錦州大連長春安新六處訪如有消息靈通
本社特別廣告 本社特聘 添聘奉天錦州大連長春安新六處訪如有消息靈通
事熱心擔任者即通函三日無論合格與否本社一律函覆

本社特別廣告 本社特聘奉天錦州大連長春安新六處訪如有消息靈通者請即函告本報一律函覆

距城二十里之四合屯地方擾亂 各情本社前接該處專電已略誌報端茲得來函云該匪拒傷警兵多名勢甚猖獗 廳城 兵隊時皆外出益形危險 人心震駭恐即前來撲城幸撫帥隨時委 派統領趙毅教練官帶兵多名携有過山礮數尊星夜赴榆 井檢閱該統領如緩不濟急即由省城酌調步標以資策應務即 痛加剿辦計刻下該軍隊到榆已可兩日未識會否接仗云

呼蘭匪首徐長勝自在府屬妻家窩堡將巡官綁去疊與軍警交戰後匪焰頗張 遠近驚懼致呼城商市為之寥落計上月間 每日糧車到市輒有千輛多至一千五百輛左右近來劫掠頻仍農人裹足日到糧車竟減至二三百輛約及從前之什一各項商業俱有沈滯之觀

要聞 二內省

上海英美租界罷市詳記 上海市面凋敝商民困苦生計不易請減房租以救眉急商議已有兩月先後集議情形及當道示諭已詳本報茲悉 初六日公共租界因商家領袖 劉保昌在馬路大聲疾呼發傳單要求減輕房租被巡捕拘送公廨後各商民大為擾動幸中西官以大局所關不將劉所發不付租金之傳單深究僅判交保釋放自安本分詎初六晚有好事者在棋盤街一帶通知各商明日罷市至初七晨英美各租界商店居戶一律關門上門

正如今新年景象即大馬路四馬路一帶之茶館亦一律閉門惟來往行人異常安靜絕無暴動之狀 先是初四晚西華路百老匯路漢璧禮

路等處各商民在狄思威路老三官堂內集議減租問題美捕房恐人聚滋事特飭中西包探前往照料劉保昌之被拘此其一原因也或謂官吏出示有不願住者他遷等語故釀起風潮此所謂告示即指上次之實業員告示及初五日之上海縣告示也

自罷市風潮發生後適道劉觀察觀察因公署道署遂於初七日電稟劉觀察促其速回辦理此事初七日適星期六故各行本皆關閉因之市面益覺蕭索所不關者幾家外國小商如東洋洋餅攤等而已

按各商此次罷市係發自倉卒故南北雜貨店及醬園小貨店等仍開門以待主顧購物然購者亦僅矣

此次請減房租一事其絕對反對者為新沙遜洋行 該行置屋最多自聞此事發起後常例欠租三月者該行會於上月對欠租一月之房客即英租界大馬路江西藥業公司等控訴經公廨判決該洋行仍須照舊不少退讓云

按此事在房東一方面固知自固其利不顧大局致釀此變於理殊屬不合不知當軸者何以善其後

巡捕房對於此事頗極戒嚴於英法租界相接之橋上派站雙崗以防不測熱鬧街衢向無過事驚惶之態

領事劉保昌被拘後公堂判交保釋出劉以房租不減大局難料如釋我出外難保不別起事端此種危險之保人無論何人不敢出而担茲重任就令余亦不願因即帶同捕房各商民聞之大憤遂於初六日晚飭人遍發傳單至初七日實子觀大令及上海縣各商董等咸出勸開照常交易無效至初八日仍舊關閉

法租界亦牽及南市又躍躍欲動 頗極危險減租事務所當即解散捕房及工部局出語誠示諭上海道於初八日午後在洋務局邀集各商董集議辦法

英美租界罷市後法租界有閉門者南市初七夜亦有人運動罷市惟未成議按初十日日本報專電欄南市已罷市

資政院尾聲 十一日資政院閉會之上諭係樞臣恭擬 由慶邸略為更改然後進呈聞其中 洞觀時局默驗與情八字係監國所加其末尾之二句係慶邸所恭擬 因慶邸之意以各議員中學問優長者見識或尚未足明白事情者見理或尚未透故往往有彼此爭執互相冒罵擾亂議場不能一貫

慶邸 曾謂某某某相國曰資政院實是在胡鬧我甚不願見聞我屢次乞退又不蒙允准祇好俟資政院何日閉會我即於何日銷假等語故十一日資政院閉會之上諭初十夜擬定後而慶邸遂於十一日入朝也

十一日資政院連遞封奏六件開一係報告閉會之事一係籌備蒙古教育之事一為結社集會律一為推廣私立法政學堂事一為預算案一為新刑律 然皆未發表

天山荷戈紀 溫世霖 被逮事會紀本報業由直督派兵二十餘人起解至河南交由津撫按縣遞解由陝甘至新疆聞天津土商等共集一千金並有第三次請願代表某某君隨行以便沿途照料目下天津諸議局尚開協會提議此事然已奉諭旨恐難挽回也

取締政黨 民政部因京師士民有組織政黨之事故飭令警廳出示著 遵照集會結社律均須預先呈報

勸業會之新主人 華僑張煜南報勸業會三十萬元會誌本報專電欄內茲悉張制軍奏報勸業會 閉會後所有善後事宜大致謂當時原奏會款七十萬元惟自來水電燈及招待外賓等款均不在預算之內綜計閉會時溢用款數原議商虧由官補助現在所有商款盡數折是應由官補助但江南度支一空如洗萬難如數歸補再四思維惟有行變價之法 惟近來內地銀根奇緊承領無人查有華僑 候補四品京堂張煜南 身家殷實內向甚堅往返電商伊願以十萬元報效勸業會善後經費以二十萬承領會場地地基現擬將勸業會美術館事務所水族院暨馬路橋梁並各省陳列館留出不計外餘均歸該京堂 永遠管業另設公司 開辦市場十年之內准其免繳房租地稅以昭激勵云

蘇議局又將開臨時會 江蘇諮議局議決審屬預算案呈報已二十餘日江督至今尚未剖復聞 常駐議員協議會一面催請 節復一面已定期開臨時會會對付云

裁併同城州縣之真相 江督蘇撫建議 裁併同城州縣籌設審判廳一案已於上月會銜具奏請旨辦理 茲悉甯屬之元甯二縣擬留上元 而以江甯併入蘇屬之長元吳三縣擬留吳縣而以長洲元和兩縣併入揚州府屬之甘泉縣併入江都縣併入江甯縣併入常熟縣併入新陽縣併入崑山震澤併入吳江 松江府屬之婁縣併入華亭 常州府屬之陽

湖併入武進金匱併入無錫荆溪併入宜興 太倉州屬之鎮洋併入本州計裁十

二缺 騰出舊有衙署作為審判廳地址而節省 各縣之公費及署用各款亦在十有餘萬云

要聞 三外洋

三井行對我之新計畫 英美德法四國銀行公司與我國政府之借款問題早為列國資本家所注意日本朝野注意尤切前二星期間已開大藏省內議有派遺商務官渡華之說惟民間資本家雖亦有意欲加入該借款却非政府所喜因為民間各銀行對於我國之借款方針尚未完全決定故也然近據最可靠之消息三井行知借款於我國不但將來之利益無窮且欲令中日兩國間密結經濟的關係此舉尤關緊要近經該銀行各重役會議決定先派商學士尾崎敬義及法學士完敬三之二人親來我國南北地方詳細視察財政情形以冀着手運動放資政策云其行期於西歷一月十五日由東京起程上我國視察之途又日本政府為調查我國財政及地方商業情形 派出南商務官已於西一月五日起程

筆記 (幼)

制定國史館總裁書第一第二兩條中記國朝西北兩邊屬國文獻通考紀錄太畧宜取檔案釐正如巴爾虎一族康熙朝平羅剎之亂會徵令從征有功聖祖聖訓及平定羅剎方畧各記其事蹟數條他官書皆不及但稱現在借牧於呼倫貝爾其舊牧當在厄布楚雅克薩城之間與蒙古古烏珠穆沁地正相值 內蒙古西鄙劄曰龔氏在嘉道間以熟於掌故著稱其時國勢尙盛中朝與外藩之關係親切未替而游散之諸蒙游牧地改易人種轉徙已語焉不詳天祿寶笈萃一時朝野名流蒐輯訂復得史成圖籍以為參考竟漏畧至是夫安怪今日興安杭愛之陰諸藩北牧俄人勾結毀我樊籬而莫之恤也考現在遊牧額爾古納河流域之道爾巴爾虎有陳新兩族陳六旗佐領分處海拉爾河上游敏河之濱雖為同種惟以宗教不同故勢如水火來牧時代說者謂在嘉慶初年恐亦臆測語耳去年呼倫道躬往調查其總管六旗分設五總管已查不可得部落大者相率入俄界第深山窮谷中猶有一二匪帳未移瞻國威日弱保藩字小莫展一籌重以強鄰之煽惑此輩逐水草遷徙之種民幾何不北走胡南走越盡背我而去也而追論外藩放棄之由來又斷在當年圖志不詳界疆氏族望漏鮮稽實戶其咎矣

華僑張煜南報勸業會三十萬元會誌本報專電欄內茲悉張制軍奏報勸業會 閉會後所有善後事宜大致謂當時原奏會款七十萬元惟自來水電燈及招待外賓等款均不在預算之內綜計閉會時溢用款數原議商虧由官補助現在所有商款盡數折是應由官補助但江南度支一空如洗萬難如數歸補再四思維惟有行變價之法 惟近來內地銀根奇緊承領無人查有華僑 候補四品京堂張煜南 身家殷實內向甚堅往返電商伊願以十萬元報效勸業會善後經費以二十萬承領會場地地基現擬將勸業會美術館事務所水族院暨馬路橋梁並各省陳列館留出不計外餘均歸該京堂 永遠管業另設公司 開辦市場十年之內准其免繳房租地稅以昭激勵云

蘇議局又將開臨時會 江蘇諮議局議決審屬預算案呈報已二十餘日江督至今尚未剖復聞 常駐議員協議會一面催請 節復一面已定期開臨時會會對付云

裁併同城州縣之真相 江督蘇撫建議 裁併同城州縣籌設審判廳一案已於上月會銜具奏請旨辦理 茲悉甯屬之元甯二縣擬留上元 而以江甯併入蘇屬之長元吳三縣擬留吳縣而以長洲元和兩縣併入揚州府屬之甘泉縣併入江都縣併入江甯縣併入常熟縣併入新陽縣併入崑山震澤併入吳江 松江府屬之婁縣併入華亭 常州府屬之陽

湖併入武進金匱併入無錫荆溪併入宜興 太倉州屬之鎮洋併入本州計裁十

二缺 騰出舊有衙署作為審判廳地址而節省 各縣之公費及署用各款亦在十有餘萬云

要聞 三外洋

三井行對我之新計畫 英美德法四國銀行公司與我國政府之借款問題早為列國資本家所注意日本朝野注意尤切前二星期間已開大藏省內議有派遺商務官渡華之說惟民間資本家雖亦有意欲加入該借款却非政府所喜因為民間各銀行對於我國之借款方針尚未完全決定故也然近據最可靠之消息三井行知借款於我國不但將來之利益無窮且欲令中日兩國間密結經濟的關係此舉尤關緊要近經該銀行各重役會議決定先派商學士尾崎敬義及法學士完敬三之二人親來我國南北地方詳細視察財政情形以冀着手運動放資政策云其行期於西歷一月十五日由東京起程上我國視察之途又日本政府為調查我國財政及地方商業情形 派出南商務官已於西一月五日起程

筆記 (幼)

制定國史館總裁書第一第二兩條中記國朝西北兩邊屬國文獻通考紀錄太畧宜取檔案釐正如巴爾虎一族康熙朝平羅剎之亂會徵令從征有功聖祖聖訓及平定羅剎方畧各記其事蹟數條他官書皆不及但稱現在借牧於呼倫貝爾其舊牧當在厄布楚雅克薩城之間與蒙古古烏珠穆沁地正相值 內蒙古西鄙劄曰龔氏在嘉道間以熟於掌故著稱其時國勢尙盛中朝與外藩之關係親切未替而游散之諸蒙游牧地改易人種轉徙已語焉不詳天祿寶笈萃一時朝野名流蒐輯訂復得史成圖籍以為參考竟漏畧至是夫安怪今日興安杭愛之陰諸藩北牧俄人勾結毀我樊籬而莫之恤也考現在遊牧額爾古納河流域之道爾巴爾虎有陳新兩族陳六旗佐領分處海拉爾河上游敏河之濱雖為同種惟以宗教不同故勢如水火來牧時代說者謂在嘉慶初年恐亦臆測語耳去年呼倫道躬往調查其總管六旗分設五總管已查不可得部落大者相率入俄界第深山窮谷中猶有一二匪帳未移瞻國威日弱保藩字小莫展一籌重以強鄰之煽惑此輩逐水草遷徙之種民幾何不北走胡南走越盡背我而去也而追論外藩放棄之由來又斷在當年圖志不詳界疆氏族望漏鮮稽實戶其咎矣

華僑張煜南報勸業會三十萬元會誌本報專電欄內茲悉張制軍奏報勸業會 閉會後所有善後事宜大致謂當時原奏會款七十萬元惟自來水電燈及招待外賓等款均不在預算之內綜計閉會時溢用款數原議商虧由官補助現在所有商款盡數折是應由官補助但江南度支一空如洗萬難如數歸補再四思維惟有行變價之法 惟近來內地銀根奇緊承領無人查有華僑 候補四品京堂張煜南 身家殷實內向甚堅往返電商伊願以十萬元報效勸業會善後經費以二十萬承領會場地地基現擬將勸業會美術館事務所水族院暨馬路橋梁並各省陳列館留出不計外餘均歸該京堂 永遠管業另設公司 開辦市場十年之內准其免繳房租地稅以昭激勵云

蘇議局又將開臨時會 江蘇諮議局議決審屬預算案呈報已二十餘日江督至今尚未剖復聞 常駐議員協議會一面催請 節復一面已定期開臨時會會對付云

裁併同城州縣之真相 江督蘇撫建議 裁併同城州縣籌設審判廳一案已於上月會銜具奏請旨辦理 茲悉甯屬之元甯二縣擬留上元 而以江甯併入蘇屬之長元吳三縣擬留吳縣而以長洲元和兩縣併入揚州府屬之甘泉縣併入江都縣併入江甯縣併入常熟縣併入新陽縣併入崑山震澤併入吳江 松江府屬之婁縣併入華亭 常州府屬之陽

湖併入武進金匱併入無錫荆溪併入宜興 太倉州屬之鎮洋併入本州計裁十

第七版

治其痛苦增其精力

韋廉士大醫生紅色補丸之奇功
韋廉士大醫生紅色補丸有使血稠濃鮮紅使身體康健之奇功能使困疲之體得生新力故能使鎮江方銘耕君得有如安之奇效也方君為鎮江同豫米行總理該行專作芝麻雜糧等生意者茲承來函云○二年前余常患腰膝痛頭痛每晚不得安



鎮江 方銘耕君
鎮江 方銘耕君之自述
韋廉士大醫生紅色補丸之奇功
韋廉士大醫生紅色補丸之奇功
韋廉士大醫生紅色補丸之奇功

韋廉士大醫生紅色補丸
韋廉士大醫生紅色補丸
韋廉士大醫生紅色補丸
韋廉士大醫生紅色補丸
韋廉士大醫生紅色補丸

有宜號
南貨 醬園 茶食
本號精製各種南貨醬園茶食
東河街 南貨 醬園 茶食

仁太洋行
本行新到新貨時興洋帽手帕
掌洋襪子頂好的衛生衣綢子
衣服俄國毯子時樣的地毯台
毯美國第一戲匣美國的洋爐
子各樣玩物各色洋燭香胰子
各樣香水各樣器具各樣新貨
俱全 電話一百零七號
本行設立北大街增興店院內

林吉
呼蘭中西藥房廣告
本藥房主人蔡雲龍
內外各科 悉用西法
本藥房主人蔡雲龍

吉林省城商埠地處廣告
案查省城東關蓮花池西山麓有山一處經開闢局擇定作為
各商公共墓地地籍圖說發交本處購買本處當與該業主曹錫蝦

第八版

丹桂茶園
本班名慶三都京請特
止鐘點十演開點五晚日九十月二十
小(雲)紅金(雲)紅金(雲)紅金
小(雲)紅金(雲)紅金(雲)紅金
小(雲)紅金(雲)紅金(雲)紅金

天仙茶園
本班名合有津京請特
止鐘點十演開點五晚日九十月二十
小(雲)紅金(雲)紅金(雲)紅金
小(雲)紅金(雲)紅金(雲)紅金
小(雲)紅金(雲)紅金(雲)紅金

斯美茶園
本班名慶崇都京請特
止鐘點十演開點五晚日九十月二十
小(雲)紅金(雲)紅金(雲)紅金
小(雲)紅金(雲)紅金(雲)紅金
小(雲)紅金(雲)紅金(雲)紅金

新浙同祥號
食茶貨南號祥慶同
本號自運官燕銀耳花雕
紹酒金華茶腿玉節魚翅
龍井雨前蘭州煙絲雞肉
魚鬆罐頭食物官禮一應
俱全如蒙 仕商賜顧貨
真價廉比眾公道開河
南街三道碼頭口便是
本號謹啓

永裕齋
本齋開設在財神廟胡同
徵收吉林竹枝詞啓
徵收吉林竹枝詞啓
徵收吉林竹枝詞啓

南味齋
本處發售各種名茶
本處發售各種名茶
本處發售各種名茶

以價廉物美
招徠
本處發售各種名茶
本處發售各種名茶
本處發售各種名茶

郵傳部吉長鐵路局啓

站名	下行	上行
頭道溝	一開 三十分 上午七點	二開 三十分 上午七點
長春	三開 三十分 上午七點	三開 三十分 上午七點
倫卡街	四開 三十分 上午七點	四開 三十分 上午七點
頭道溝	五開 三十分 上午七點	五開 三十分 上午七點

本局中國電燈廠現已成立并戶如有願定安燈之并登報章謹白

長春中國電燈廠廣告

經派令工程師樹桿掛線准於明年正月放光凡我長春城內外紳商住戶如有願
安設電燈者務祈早日到開埠局工務科掛號本局當按掛號之先後以定安燈之
次序所有安設電燈價值格外從廉詳細章程可到本局面議特此告白并登報章
務望早日商訂幸勿延誤
長春開埠局謹白

三姓遠東報分館	論伯南君	天津府署東大街	梁子亨君	長壽縣同興源	路開言君	滿洲里三街廣德生	蘭濟川君
奉天交涉司署	振泰報房	天津鄭祠	李茂林君	呼蘭日報東甯長	周精勤君	海倫	周靜亭君
營口外紅樓南大門	華新報局	綏化東二道街	周廣亨君	黑龍江東門外南	魏泰報止	安東中江義	盛京時報分館
長春宣講所街	郭星輝二君	呼蘭北街謙益恒	蘭子宣君	黑河遠東報分館	遠東報館	榆樹郵政局	韓守本君
哈爾濱博愛街北大路	東機器補	鳳凰廳會英樓	齊輔臣君	山海關遠東報分館	薛欣榮君	黑龍江維新報社	周祉庭君
阿城縣公立醫院	恩兆元君	北京前門外老	聚恒報房	營口北二局分所	馬聘卿君		
新民府院內	徵言派報社	鐵嶺署內東省代派分所	朱影三君	五常辦員會	常壽山君		

實 業 提 倡

利 回 挽 權



四 恒 表 局 廣 告

新 運 到

本局近為提倡實業挽回利權特仿泰西自造金銀器皿新式指環帶簪手鐲兩漢首飾花珍珠寶玉石各樣金邊眼鏡新發明離鼻眼鏡可免壓鼻作痛鈎耳生厭及一切腳盤絲卡鏡等不但更樣玲巧更保真正實金永久不變又特選請精工良師修理鐘表留聲機縫紉機手鎗電表雙黃擺自打代間各種通時計少件屢蓋退色

閱表各種名表法國新式天文掛鐘坐鐘留聲機片時式銀煙盒洋金及棟表鑲金琥珀烟咀千里鏡各色寶手表橋別針又新鑲成單正紅魚漢表指環錦皮光亮東珠指環鎗子各號美製近視鏡花鏡藍茶賽目鏡零配鏡光俱全不誤及鐘表材料傢俱十餘小號

頂細魚印大小板錯砂紙砂布自行車材料手玲成甬電石去油泥藥水揀銅油火酒去鐵臭藥水上光藥等等供求品目繁多如蒙賜顧請至河南街路南第三捌壹號門片便是

又運到織洋襪子機器一副此機每日能織三十六雙

快利非常一星期管保照圖學成售價壹元五角

● 本局代售人造自來血

● 本局謹啓

本藥房專門發兌中西各種著名丸散膏丹藥水藥酒久已馳名中外今特不
辭跋涉由上海分來吉林冀收濟世利人之效價值格外從廉現在吉
有西醫而西藥多不完全購者每有闕如之恨本藥房並蓄兼收應有儘有
賜顧諸公請照仿單如法服食必能藥到病除異日塞外同胞同登壽域本藥
房不勝歡忭禱祝之至各種藥品名目繁多不克備載畧舉一二列於左方

開設吉林省城內河南大街西首

吉林中法大藥房

避瘟疫去邪藥水
 各種補藥酒
 艾羅補腦汁
 艾羅療肺藥
 艾羅痔瘡藥
 馮了性藥酒
 避瘟疫藥球
 日月光鐵丸
 五淋白濁丸
 上品魚肝油
 鴛鴦種子膏
 順肺杏仁露
 艾羅解毒藥
 各種嫩面香粉
 人造自來血
 兼售埃坡煙
 冬瘡油
 五淋藥水
 紅色補丸
 紅色補丸
 牛肉汁

亞支奶戒煙有益無弊之証書

裕麟觀察大人鈞座啓者僕雖好吸煙而癮不大而戒頗難於今六次始獲●貴經理之亞支奶超脫苦海第一次戒後夢遺精溢二次腰酸酸痛三次寒熱交作病幾不起此爲最甚四次肚瀉成痢五次哮喘咳嗽此五次所服之藥有違古方自製者有自藥房購來者百餘番佛如投水濱僕至此幾疑終身無戒脫之一日矣今幸服●貴經理靈藥未及兩月一無痛苦已獲脫然惟性念空言一紙豈足酬恩然欲表彰靈藥佈告同胞有不得不姑從俗尙而申禱謝者庸特肅呈敬請●秋安安慶李廷槐頓上

附告亞支奶價目●凡癮一錢用藥一聽●每打十元

每聽一元四角
每打十四元

包斷一錢煙癮●有赤浴圖商標爲記●新出船牌半濟林丸●每袋一角五分

能戒六錢煙癮●批發五元起碼●郵票九五折通用●寄費遠近不加

代銷處●牛莊 益盛遠 營口 益盛遠 哈爾濱一善堂 哈爾濱濟生堂 呼蘭府一善堂 北林子一善堂

上海英大馬路壽康里二百三十號總經理潘麟附告

愛理士紅衣補丸

蘭爾畢士博學醫院城堡亨國德

DR. BILTZ 德執善澄 HAMBURG
GEBMAN

據震寰藥廠為濟人壽世起見特發行愛理士紅衣補丸
一種呈請本醫生查驗前來茲驗得該丸按照原方悉心
配合所用俱皆補血治血上等藥料性質精良功效宏速
於人身全部機關確具滋養健補之力並無偏破雜糅之
弊且於嗎啡及別項鴉片質料毫無孱雜是尤本醫生所
樂於担保者也為特繕憑証俾該藥廠收執存照

西歷一千九百十年二月十號

大德國亨堡城醫學博士畢爾芝押

此補丸能補血行氣壯筋開胃補腎提神專治男婦老少一切
陰虧陽痿五勞七傷精神困倦夢寐不寧體虛盜汗心思過度
夜夢遺精驚悸頭暈目眩耳鳴心跳頭暈耳鳴積滯胃弱
諸虛百損肝腎經各病胆勞腎虧心腎不交肝經各病血枯偏枯
腰膝酸痛風濕癱瘓脚氣衝心四肢酸軟筋骨虛弱手足寒冷
少年調萎先天不足後天失調以及婦女產後失調及小兒先天後天不足
行經腹痛每瓶一元二角半打六元

立止頭痛藥片專治神經痛偏正頭風及一切頭痛奇效如神每瓶洋六角

健胃消食利化先片專治胃口積滯胸膈飽脹吐食膩不消化及胃痛等症每瓶洋六角

退熱沙聖水統治一切其應如響專治感冒風寒發熱瘧疾痲瘋大小傷寒及傷風頭痛兼能治風濕
痼疾一切奇效如神外治頭刺牙痛風濕骨痛腰腿白濁痰疔帶傷風咳嗽喉
痛一切難癒並也切功難盡述也每瓶一角每打洋一元

神效至聖水積滯奇效如神外治頭刺牙痛風濕骨痛腰腿白濁痰疔帶傷風咳嗽喉
痛一切難癒並也切功難盡述也每瓶一角每打洋一元

倘內地無從購買請函至上海四川路一百一十七號震寰
藥廠總批發行購辦即日回件郵費本行給付

長 春 日 站

福 順 棧

本棧開設長春北日站頭道街距城六里門面坐落
正對票房門口上下火車甚是方便今秋將舊有房
屋從新修造照洋式等情房屋八十餘所另修二龍
吐鬚大廳九間洋樓七間院內寬闊爽大清貞潔淨
奇花異草屋內陳設俱是洋式各種應用器具物件
所備無不精奇夜間屋內電燈放光照耀如晝存宿
客商仕宦行臺安寓男女眷另有客舍各不擾攘一
概方便另有會客官廳二間諸般齊備行轅公館與
衆不同代送轉運北京天津上海營口又東三省各
處諸色貨物匯通各處銀兩錢項車馬靈樞裝卸口
俄兩站火車代客發賣諸般物件報捐上稅一概不
誤賜顧請駕臨敝棧一試可也恐未悉知特此佈告
金字匾爲記

本棧主人 王瑞清 楊恩綬 楊廣清 謹具
福臨標 黃元慶 龐玉和 龍鳳頂票

電話一百六十九番

日本電話四百一十二號南四

閱國學萃編諸君鑒交本社庶務李夢九君便本編內容價目已刊在自治旬報第二三期自出版以來承海內名家鑒賞銷數日多且賜稿紛紛選擇付刊以期流傳不朽吉林去年代派乃託錢君質己已書數十份今歲錢君他適轉託傅子餘君代派銷數亦復不少比聞去年賜閱諸君未見今年之書今年賜閱諸君亦無去年之書未窺全豹諒亦不無遺憾昨已切託傅子餘君代查補足恐未週知特再登報聲明凡欲補今年去年之書以及零本或另行訂閱者乞速於日內示知敝總理吳夢蘭君不久回京即可補寄以成完璧本社另刊書籍數十種皆世不多見如欲購取一并示知即將書單呈閱來函請寄吉林省城山神廟胡同中間路北廣陵吳廬是

(勁)

外以免蔓延無止期云
趨賀俄國新年 華歷本月十四日爲俄國新正元旦佳節本埠中外官場均赴東清鐵路公司行團拜禮中外人員均以時值疫症盛行心中頗快快不樂遂草率從事不及往年周旋盡致也
醉紅館席捲而逃 本埠吉江譯學堂前管理員所刻煙戶脂膏已達數千元與醉紅館結不解之緣隨以巨資購出藏之嬌屋曾幾何時該妓忽於日前將王所有貴重物件席捲而逃不知去向(前聞王回奉天原籍不確)現在王頗懷喪苦于無法追究至捲去資財若千外間不得而知
▲奉天▼
電商撫恤被災難民 北滿哈爾濱一帶自疫症發現以來幾有風聲鶴唳草木皆兵之勢故設立防疫會所揀派防疫兵隊到處檢查茲聞督帥昨接吉撫陳簡帥由哈來電謂北滿各處因俄人防遏疫症焚毀人民房屋六十餘處并其房屋器具悉付一炬纖毫不留此項難民因災受累可

▲哈爾濱▼

復以憑查核
巡警認真防疫 省垣自發現疫症以來
民政交涉各司對於防疫事宜異常認真
茲聞警局孟秉初太守現特頒頒防疫命
令十四條張貼各處俾人各知自衛又通
飭各區選派幹練長警每日親赴該管地
面挨戶曉諭囑令掃除污物清潔飲食及
其他各種防備方法
司道挽留督憲紀聞 欽帥第三次拜摺
奏請開缺一節已誌前報聞是日欽帥將
奏摺拜發後即擬啓節赴京各司道聞悉
此信乃相率趨赴公署面謁欽帥竭誠懇
留始未啓節但帥意觀於東三省之時局
實不願久於其位奏請開缺一事必欲達
其目的而後已
▲營口▼
巡警委過之妙法 利生長被搶之案至
今正犯尙未緝獲巡警局恐又有此等劫
案出現日昨特傳知各舖戶如有扛銀外
出者須電知該區區官派巡警前往彈壓
以免再遭搶案倘不遵辦便係自己疎忽
不能怨巡警保護不週云

啓者敝號公聯號賠累周轉爲難當經報停營業並將各處欠債呈准變
貨繳外計該私八萬員有奇雖蒙列憲憂加款中錢六十餘萬員次第
日下不完心甚耿耿而兄公欽不情自責卽一日難限面迫然

不覺抱慚爲此東夥集議擬就號中粗細貨物統自本年十一月二十七日起特別減價一月以廣招徠如蒙賜顧請速惠臨其素與敝號往來諸公舊欠錢帳貨帳亦祈格外體諒趕賜擲交庶幾挹注無難得以掃除逋負由此重新整理堪期恢復生涯無任盼禱待命之至謹啓

省城翠花胡同會全號拜具

第十二版

警兵始得領餉。本埠警款異常支絀。各區兵士數月未得領餉。頗有衣食難給之苦。前經警務總局在捐務所由商捐項下借款四千元。所有數月未領薪餉兵始得一齊發給。以資應用。而安衆心。至各區官各巡官之薪水。仍未發給。須俟警餉收齊。再行開支。

右販運出境俄人捐稅每甫子徵羨洋四角
卡官扣留魚車 臚濱府漁戶史樹林由
呼倫池打來魚品車拉魚網道經二卡史
係初次網魚未識規章驅車至卡因報魚
數不符該卡官孫某大怒謂定例凡魚車
過卡見十抽三今史違例偷漏即將車馬
及魚全行扣留

退完全賞館名譽則報界幸甚敵主筆房全體幸甚等語憶其小有嫌隙乎

▲安慶▼

蒙清仍未安靖。安徽蒙清一帶自今秋至今地方頗不安靖十月間曾經皖撫施振惟地廣人少振款不足因之各處饑民仍到處搶劫肇事且該處水災之劇實爲數十年所無目下內地之水仍未退盡不

北
京

六區太守鎮議長王寶忠前於高前縣任內充當鄉約因阻撓巡警杖責斥革旋又易名豪混復充鄉約客歲辦理自治王又運動被選爲該區鄉董昨又被選爲該區議長自揭曉後該區小間牌花戶羣起反對謂王於本年三四月間徵收警學捐定章每畝一角二分該鄉董於小學牌每畝收洋一元八分共學費四百餘元再

整頓貪官污吏 日昨內閣抄發各行省文畧謂各省遇有貪官污吏及辦理新政或承辦要工人員查有吞歛入己情弊務即羅列欺目據實奏參一面追贓一面按律從重治罪倘有袒護情形一經發覺立予嚴懲決不寬縱云云

地勢狹窄所吞一爲經手者所私挪以致各處饑民無不以逃荒爲上策者乃從十一月初起遙聞汴省有極大粥廠三五成羣紛紛往汴有一百七八十人一羣者有二百三百餘人一羣者尚有千餘人一羣者蒙城等處匪類尚多第恐辦振不力必有非常之患在日後也言之頗爲可危

上 海

月按十一名支領薪水自治公所原無所
丁竟假捏所丁一名每月支領工食洋九
元日昨該牌公舉代表韓成荃于延湖等
十名來縣據情揭稟未曉縣署如何批示

購運米預聞 本月初四日爲米引禁之期上海米商擬於年內准先運二十萬石倘本省米價仍尙平定准明春續運八十萬石於流通民食之中仍寓保全之

卒於公署或云因有特別隨情自縊身死或云好色過度外間議論紛紛莫衷一是惟至今出缺已逾一月皖撫尚未奏報不知何故以至外間謠傳更多有謂因運動斯缺者太多朱撫無所適從有謂朱撫亦

巨盜誤
誤入捕

(巨匪)現在何處當經大荒泰區官雙靜亭隨機對答誘出該匪自稱海樂亦一著名巨盜隨即擒獲解城交府署懲處自由剪髮 自剪髮之議風行呼那商學各界尚無一人實行近日在呼駐防薩軍

英領遷調記 上海英總領事華倫君因
正月間必有大宗秣米至滬並聞該省米
價頗廉惟運滬一切費用每石須加一元
三角之鉅云

集議維持學款辦法。鄂省賠款捐提省
後學款已極支絀茲聞鄂督准學部電咨
提學款四十七萬學界全體恐慌特發傳
單於初八日在奧署樓集議維持辦法

及警察

呼之陸軍學生八九人昨已一同剪去

▲鹽濱府▼

漁業公司勢將解散 鹽濱府漁業公司
總理榮忠華試辦以來所集股份僅十四
股每股羌洋百元共資一千四百元漁夫

國夫君調任所遺南京領事一缺則派前上海副領事威金生署理云

德太子不日來華游歷廣東上海浙江安徽漢口五口岸各該處須預備優待蓋以洵貝勒上年考察海軍行及德境該國以皇室禮相待派兵隊歡迎故也

差役四
綱密等

倫池打魚償本不料漁夫三十餘名打魚
幾近兩月僅獲大魚九條大有懸釜待炊
之勢股東以資本賠盡不允再投虛牝昨
聞哈埠孫某有意接辦擬先出資兩萬元
將原招股東照票開清另行集股已函向

辯李之被誣識者嗤之

報界之小嫌隙 上海申報館秦甫甫君日前致書新聞報主筆房有謂鄙人借貴館主筆名義在外招搖鄙人究不知何時

生有十餘人於初七日相約剪去髮辮初八日又有二十餘人剪辮初九日相繼而斷髮者更多各該堂監學阻止不得稟請學司來堂專齊者主謂女等剪去辮子

張鶴岩

亦廣中俄客商買魚一甫子羗洋四角左

止。每日三角
每日二角
每日一角五分
每日一角
每日五分
每日二分
每日一分

（一）登報廣告之益

調查於貴報詳細揭覆，以便知罪，即日告

斥而去。

每百字	二號	第二日起至第七日止。每日三角五分
	四號	第一日起至第七日止。每日三角五分
	一號	第一日起至一個月止。每日一角二分
一百字以外類推不滿一百字者亦以一百字算長期或字數過五百字者另議	二號	照五號字加倍

一登本報廣告之益處
 一登本報廣告之便宜
 一登本報廣告之利便
 一登本報廣告之特別者

本報凡東三省各地，及內省各大埠，均有
 派銷處，銷路既廣，則廣告日之影響自大，
 本報從前定價，凡係本社親辦者，則保價
 者，又無價減半，所費不多，而受益非淺，實
 爲之善，無他故也。

廣告之事，如自己不能擬稿，可徑登本
 社，由本社代擬，人口氣，林筆不謬，
 社以存其真，是則免奔走求人之苦。
 加誠，以存其真，是則免奔走求人之苦。
 者，試求廣告店舖有能保固圖書，無論事關街
 門局所，本社皆可妥辦。

試驗法

世界開明萬事非有確實之證佐則萬不能道其實此自來血專增心經之血液其功鐵益全體亦可由試驗而得之如瘦弱之人面色紙白其血之虛也可知服此自來血七日之後察視眼包皮之內皮則其色必能較紅或未服自來血之前用針刺破手上之皮出血少許滴於玻片之上待既服自來血七日之後再仍如前法令出血少許亦滴於玻片之上此兩玻片相對則後玻片之血則紅於前玻片之血此二者驗體質久虧必得也如常人未服自來血之前先磅身體有若干重待服七日之後再磅之必能加重半磅或未服之前先將十五磅之物用力握舉健力若何待服七日之後則向者覺重今則不覺其重矣此二證可知服自來血七日即有功效既能加全身之重又能加增全身之力也又如心虧血虛之人步履之時每覺心跳服此自來血一月之後向者走半里即覺心跳者今則走一里而尚不覺心跳矣又有最明之確證如房勞過度之人腎水既虧元精必薄且冷服自來血七日之後則其精水必濃而溫因精乃血所聚積而成血虧斯腎故補血即所以補腎以上均可顯明其功效者更有可試驗者乳母之乳水或不足或欠濃服此自來血七日後則其乳水必能增濃三倍又如婦女經水或淡或冷或早或遲或滴漏不息之患如能常服則每月調勻必無愆期以上一切均證明自來血能增血氣之易易調勻法也無愆期以上一切均一能行走此即氣血不足之明證瘡疔積重癆即因之而成凡小兒乳水不足先天已虧常多病或至四五歲時尚未能行走此即氣血不足之明證瘡疔積重癆即因之而成凡二歲至四五歲小兒可於每飯後服自來血一小羹匙每日三次開水沖服自能身壯骨健百病不侵幼時血足到老無恙

婦女經水不調或經痛經冷服之非但調經且能種子孕婦服則產平安而所生之子日後必少疾病因先天既已受補則血氣必能充盈且乳汁又佳小兒體質自然強壯

婦女向缺運動血氣不自來終日悶坐憂傷抑鬱致肝火上炎腰膝酸痛此自來血則血足則血足則腰膝痛諸患亦即消懷愉快決無鬱悶煩惱之苦而腰膝酸痛諸患亦即消

化

一婦人先天不足後天失調或房勞過度血液消耗致有面黃肌瘦頭暈目眩腰酸軟四肢無力腎虧肝旺腦空耳鳴等患連服一月則面色已漸紅潤以前消耗之血液至此已能補足則諸患悉除自然身壯而力健矣

文人刻苦用功思慮過度以致心血耗盡面白似紙骨瘦如柴服之心力漸壯血氣漸充心廣體胖獲益匪淺
年老之人血氣衰耗精神困頓常服之能烏髮黑髮健骨潤肌膚精神日見強旺返老還童操勞可待

小瓶二元二角
 大瓶二元二角
 每打二十二元
 合算計英洋
 北京經售家
 前門外
 華英大藥房
 天津老德記
 大藥房
 奉天錦司益分報
 營口文夏

書局 哈爾濱 富家道十字街北
道裏八道街路北
一善堂 北林子一善堂 呼蘭府一善堂 均有寄售

吉林總發行處吉長日報館內馮曉山君●長春發行處光明洋行
糧米行大街登瀛閣 懷信洋行 天昌東▲河南街四恒表局 中法大藥房 同慶鴻▲尙儀街興東公司均有經售

長春中國電燈廠廣告

本局中國
電燈廠現

第十六版

北京農工商部立案准其專售並發給執照得享一體保護之利奉天勸業道發給執照曉諭
 自示之後不得再有假冒圖章偽造假奉天警務局立案買發准予禁止私行影射自示之後倘有奸商
 藥等項情弊致干嚴究勿違切特示奉天警務局故行買發准予該商指名送局定行究辦決不寬貸
 奉天商務總會立案註冊各行各省商務總會分會一體嚴加保護如有不實商務總局專售發給文憑
 告示不許他人魚目混珠冒濫字醫學研究所准予立案專售
 號售藥致干嚴究勿違切特示
 李醫祖傳成方咳嗽藥專治五勞七傷諸虛百損無論男婦遠年近日諸般咳嗽氣虛痰喘睡臥不寧胸脇刺痛
 飲食不進服此藥即能立效除根不但當年好病能保轉年不犯實有神效每付三付不見功者再三付即愈此藥
 每服三洋八角每帖按藥付錢決不食言現今賣咳嗽藥俱多回有成封買到家咳嗽藥每付藥包內均有官發告
 示為憑各省運寄本堂自備郵資
 新城市鎮永慎昌
 公主鎮永慎昌
 朝陽鎮永慎昌
 豐縣順隆
 西豐縣順隆
 馬縣順隆
 臨江縣順隆
 懷德縣永昌隆
 餘慶街義興東
 鄭家屯英美煙公司
 西安縣廣升燒鍋
 西通州廣順興
 高麗帽子會升恒
 高麗樹永茂玉
 阿什河廣順隆
 巴彥市義和隆
 黑河府永聚恒
 鄭家屯英美煙公司
 開原縣德昌興
 哈爾濱豐長興
 下魁天合潤
 鐵嶺永慶生
 寬城子天合慶
 呼蘭市人和成
 三姓永春當
 通江口英美煙公司
 寧古塔信發源
 八面城益成合
 山陽城益成合
 朝陽城益成合
 昌圖寶泉源
 石道城永盛源
 張家灣同義盛
 北林子源泰昌
 洮南府慶隆燒鍋
 金家屯豐元慶
 東平縣恒興合
 買實街福勝魁
 雙城堡泰玉號
 賓州德昌恒
 榆樹城泰昌隆
 龍灣台泰昌當
 通肯鎮泰盛
 金家屯豐元慶

清胃化積丸

此藥專治男婦心口胃腕疼痛鬱氣脹滿飲食不消
翻胃倒飽嘔吐惡心寒積氣塊肚腹疼痛久不愈
時胃一切飽積食積寒積氣塊肚腹疼痛久不愈
隨感即發如服此藥即能立效除根永不復發
九姜水送下謹恐生冷每付市價銀元六角每
封十付售洋五元半封五付二元五角言無二價

此藥經驗奇方揀選上堂藥材修合成丸專治先天不足
兩腎虧損五勞七傷腰膝冷痛如冰諸症下元虛弱
酸困足不任地膝冷脚冷步履艱難不舉或夜夢遺精
不能種子之勞過度傷身步道滑精頭暈目眩耳鳴
等症筋骨之最能保養身軀每服開胃健脾助精神一
腳壯筋骨與陽種子身軀每服開胃健脾助精神一
延年真補劑中之聖藥也每匣市價銀元五元言無二價

虎骨鯨油膏

此酒專治男女一切風濕骨痛手足拘攣中寒腹痛心胃
麻木腰腿酸疼脚膝無力手足拘攣中寒腹痛心胃
冷積小腸疝氣如是等症速飲此酒立見功效每瓶
銀元四角大瓶三元言無二價此酒不能外寄

本堂精製此膏善能舒筋活血追風透骨腰疼臂痛手足
拘攣週身麻木四肢不仁癱瘓痿痺肢體不能動轉一切
跌撲損傷癰瘡痞塊貼之神效真蓋世第一良方也每大
張價洋六角小張三角有發票爲記料真價實斷不致誤

老福順藥局開設小南關上頭洋樓後胡同門面五間胡同口有牌樓
爲記
頂上治痔散 此藥專謀諸般痔瘡立有效驗此藥百發百中每瓶一元百無二價
吉林本街天合慶代售 如有遠方欲購此藥者可變掛號隨信將錢郵去無誤致悞
長春本街天合慶代售

長春大清銀行

本銀行資本庫平足銀壹千萬兩總行設
在北京並於天津上海漢口營口
奉天長春濟南開封太原
張家口庫倫重慶長沙南昌
西安蕪湖杭州廣州福州雲
南設立分行 又於保定安東大連
青島周家口歸化城宜昌

江安慶香港汕頭烏里雅蘇臺成都廈門設立分號辦理存款放款滙兌發行
鈔票等一切事宜所有本行發行大銀元鈔票及小銀元角票章程節錄於左
大銀元鈔票

大銀元鈔票每元電匯上海作規元七錢三分即以此爲定率
凡持大銀元票到本行取現按規元七錢三分定率照市該付此
大銀元如欲兌換小銀元及見銀亦可照買該付一切

市價均以本行挂牌為準
二、凡在東三省境內此處交鈔票彼處收鈔票概不收取滙費如欲折合他埠通用銀元銀兩按本行逐日挂牌價目合算亦

四、大銀元票如攜往他省凡已設有大清銀行之處亦一律按規銀七錢三分核該處通用銀元銀兩隨時付現

五、小銀元角票除隨時付現外凡在東三省境內如營口奉天等處亦一律照付但小銀元角票原只行使東三省本行爲利便商民起見如欄有零星小數至東三省境外各埠分行分號取現亦可通融核付該處通用銀元銀兩

六	小銀元角票	至營口奉天等處不收滙費如滙往東三省境外各處折合銀元銀兩亦以本行逐日挂牌價目為準
三姓遠東報	趙伯南君	天津府署東
奉天交涉司署	振泰報房	天津鄉間
營口小紅樓南大門華新報局		綏化東二道街
		梁子亨君
		長壽縣同興源
		李茂林君
		呼蘭日報代派處
		周精勤君
		海倫
		滿洲里三道街大生
		周靜亭君
		盛京時報分館